San Joaquin Valley AIR POLLUTION CONTROL DISTRICT

HEALTHY AIR LIVING™

SAN JOAQUIN VALLEY UNIFIED AIR POLLUTION CONTROL DISTRICT

NOTICE OF PUBLIC HEARING

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a public hearing will be held on December 16, 2026, at 9:00 AM, or as soon thereafter as may be heard at 1990 East Gettysburg Ave., Fresno, California. The public meeting may also be attended through video teleconferencing at the San Joaquin Valley Air Pollution Control District's (District) regional offices at 34946 Flyover Court, Bakersfield, California and at 4800 Enterprise Way, Modesto, California. The public hearing will be presented live via webcast. Public participation details can be found on the agenda for the meeting, which will be published online at: https://ww2.valleyair.org/public-meetings-and-participation/governing-board/.

The following actions will be considered at the hearing:

Adopt Proposed Amendments to
Rule 4601 (Architectural Coatings)
Rule 4603 (Surface Coating of Metal Parts and Products, Plastic Parts and Products, and Pleasure Crafts)
Rule 4604 (Can and Coil Coating Operations)
Rule 4653 (Adhesives and Sealants)
Rule 4663 (Organic Solvent Cleaning, Storage, and Disposal)

NOTICE IS FURTHER GIVEN that the adopted rule will be submitted through the California Air Resources Board to the United States Environmental Protection Agency for incorporation as part of the California State Implementation Plan (SIP). The proposed action would constitute a SIP revision.

NOTICE IS FURTHER GIVEN that the District has prepared analyses required by California Health and Safety Code Section 40727 et seq.

NOTICE IS FURTHER GIVEN that all interested persons desiring to be heard or to present evidence on said matters may appear at said hearing. Interested persons may view the proposed rule and supporting documents at the District offices and on-line at https://www.valleyair.org/rules-and-planning/rules-under-development/district-rules-4601-4603-4604-4653-and-4663/.

Copies of the documents will be made available on and after November 16, 2026. To obtain copies of the documents, please call (559) 230-6000, or FAX your request to (559) 230-6064. You can receive news for rules and plans via email by subscribing to the District's email notification list at: https://www.valleyair.org/about/sign-up/.

Para solicitar servicios de interpretación en Español, por favor póngase en contacto con Maricela Velasquez al (559) 230-6000 por lo menos 3 días antes de le fecha de la reunión.

Written comments should be addressed to Kyle Matsumura, via mail at 1990 East Gettysburg Avenue, Fresno, CA 93726 or via email at airqualityplanning@valleyair.org.

Written comments received by 5:00 PM on December 2, 2026 will be ensured consideration ahead of the December 16, 2026, Governing Board public hearing. Comments may also be submitted at any time prior to or during the December 16, 2026 public hearing. For additional information, please contact staff at (559) 230-6000.

DISTRITO UNIFICADO PARA EL CONTROL
DE LA CONTAMINACIÓN DEL AIRE DEL VALLE DE SAN JOAQUÍN

AVISO DE AUDIENCIA PÚBLICA

POR EL PRESENTE SE NOTIFICA que se llevará a cabo una audiencia pública el 16 de diciembre de 2026, a las 9:00 AM, o tan pronto como se escuche, en 1990 East Gettysburg Ave., Fresno, California. La audiencia pública también se podrá asistir a través de video teleconferencia en las oficinas regionales del Distrito de Control de la Contaminación del Aire del Valle de San Joaquín (Distrito) en 34946 Flyover Court, Bakersfield, California y en 4800 Enterprise Way, Modesto, California. La audiencia pública se presentará en vivo vía webcast. Los detalles para la participación pública se pueden encontrar en la agenda de la reunión que se publicará en línea en: https://ww2.valleyair.org/public-meetings-and-participation/governing-board/.

Las siguientes acciones serán consideradas en la audiencia:

Adoptar las Enmiendas Propuestas a la
Regla 4601 (Recubrimientos Arquitectónicos)
Regla 4603 (Recubrimiento de Superficies de Piezas y Productos Metálicos, Piezas y Productos de Plástico y Artesanías de Recreo)
Rule 4604 (Operaciones de Recubrimiento de Latas y Bobinas)
Rule 4653 (Adhesivos y Selladores)
Rule 4663 (Limpieza, Almacenamiento y Eliminación de Solventes Orgánicos)

ADEMÁS SE DA AVISO de que la regla adoptada se someterá a través de la Junta de Recursos del Aire de California a la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos para su incorporación como parte del Plan de Implementación del Estado de California (SIP, por sus siglas en inglés). La acción propuesta constituiría una revisión del SIP.

ADEMÁS SE DA AVISO de que el Distrito ha preparado los análisis requeridos por la Sección 40727 et seq. del Código de Salud y Seguridad de California.

ADEMÁS SE DA AVISO que todas las personas interesadas que deseen ser escuchadas o presentar evidencia sobre dichos asuntos podrán comparecer en dicha audiencia. Las personas interesadas pueden ver la regla propuesta y los documentos de respaldo en las oficinas del Distrito y en línea en https://www.valleyair.org/rules-and-planning/rules-under-development/district-rules-4601-4603-4604-4653-and-4663/.

Las copias de los documentos estarán disponibles a partir del 16 de noviembre de 2026. Para obtener copias de los documentos, llame al (559) 230-6000 o envíe su solicitud por fax al (559) 230-6064. Puede recibir noticias sobre reglas y planes por correo electrónico suscribiéndose a la lista de notificaciones por correo electrónico del Distrito en: https://www.valleyair.org/about/sign-up/.

Para solicitar servicios de interpretación en Español, por favor póngase en contacto con Maricela Velasquez al (559) 230-6000 por lo menos 3 días antes de la fecha de la reunión.

Los comentarios por escrito deben dirigirse a Kyle Matsumura, por correo postal a 1990 East Gettysburg Avenue, Fresno, CA 93726 o por correo electrónico a airqualityplanning@valleyair.org. Se garantizará la consideración de los comentarios por escrito recibidos antes de las 5:00 PM del 2 de diciembre de 2026 antes de la audiencia pública de la Mesa Directiva del 16 de diciembre de 2026. Los comentarios también pueden enviarse en cualquier momento antes o durante la audiencia pública del 16 de diciembre de 2026. Para obtener información adicional, comuníquese con el personal al (559) 230-6000.